

# מערכת בטיחות לרכב המסייעת במניעת תאונות דרכים

## MOVON TOP

### מדריך למשתמש



שם: MDAS-3LF+



FCW, LDW, PCW, TSR

רָאֵי  
מִכְיָה  
סְעִירּוֹת  
לַרְכָּב

**MOVON**

Tech The Future  
טכנולוגיה ששומרת עליך בדרכך

שירות לקוחות: 1-700-704-100  
[www.movon.co.il](http://www.movon.co.il)



## תוכן העניינים

2-3	מידע כללי
4	מרכיבי מערכת TOP MOVON
5	פונקציות עיקריות
6-7	חיויים המתקבלים ע"ג הצג
8-9	הגדרת וגישה החווים
10	אודוט הקלטה מצלמת ה-DVR
11-12	אודוט הקלטה מצלמת DVR

### אתר האינטרנט של MOVON

כנסו לאתר הבית של MOVON ישראל: [www.movon.co.il](http://www.movon.co.il)  
ובכלו יעדיונים, מידע שוטף, אפשרות צפיה בסרטונים על המערכת ועוד

האתר מתאים גם למכשירים ניידים.

לנוחותכם סירקו עם הנייד שלכם את ה-QR וכןו ישירות לאתר



## מידע כללי

- גוזה שרכשתם את מערכת בטיחות לרכב MOVON מודם TOP MOVON.
- חובה לקרוא את חוברת הוראות הפעלה לפני השימוש.
- שימוש במערכת אינה מחייב אישור לנוהג לנוהג ברכב באופן לא חוקי או אישור להפרה של חוקי התנועה בכבישים. כל הפרה של נהגה בגין חוקי התנועה יהיה באחריות הנהג.
- תגידי MOVON / או א.ד. מערוכות לרכב לא ייצו את הנהנים לכל נזק שנגרם לנוהג / או נסעי הרכב / או לרכב ולא תהיה להם כל אחריות המבעת מההתנהוגות שהזוכר לעיל.
- מערכת MOVON רק מתריעה (בהתקף להגבילות המערכת) את הנהנים מפני סכנות בהתאם לתכונות הסופיות במערכת. החלטה הסופית באשר לאופן הפעולה / השיטה ברכב תיעשה על ידי הנהנים ובאחריותם.

## அதாரத் ஹரோட் புதிகான்

பற்ற நெகியூஸ் புதிகான் உலை லாரம் லீப்ஜீ அயிசிட், மொவோ அன் னெக்கு ரெக்ஸ்.

- அஸூ லட்புல் அல் மெசிரி / அல் தெஜ் வெட்டு மெக்கோ பதோ லெட்சிரா.
- பெடிட் சூரு, பெடில் அத் மெசிரி / அல் தெஜ் வெட்டு நெகியூஸ்.
- அஸூ ல்சென் அத் தீவித் தெல்மத் தெருக்கா. ஶீனி தீவித் மெனு மொமூர்க்கத் தெரு மெனி சுக்கான்.
- அல் தெப்புலி கா ரெ காஷர் அஸ் லாக்சீஸ் உல் லாக்சி மெசிரி / அல் தெஜ்.
- அஸூ லாக்சீ அநூ ரெக் லாக்சி மெசிரி.
- அஸூ லாக்சீ அநூ ரெக் லாக்சி மெசிரி அல் செனி பெரிரி கெல்லீ அல் லாரம் லீப்ஜீ அன்.
- அதாரத் ஹரோட் குடிமிடி (FCW) அல் அதாரத் மூப்பு பன் நெப்பீஸ் (SWD) அல் தெருது தெஞ்சாவு.
- பெல்லி ரெல் (PCW) அல் அதாரத் சரிரித் (TSR) உஸ்வீஸ் ஶலா லட்புல் சுரூரா தெக்கா வெல் தெங்கி கெப்புச் / அல் தென்கி மாரூர் / அல் லால் கல்கூ ர்ப் பெம்புதீர் அத் தெம்பல்மா / அல் ஶீனி தீவித் தெல்மத். தெருத் தீவித் மொஹாரித் தொருத் (TSR) மூன்து தெக்காவுத் தொருத் மொஹாரித் தொருத் தெல்மத் தெம்புக்கு பெட்டு வெல் தெங்கி தெருத் தெஞ்சாவு.
- ஸ்ரெட்னோஸ் ஶைக்ள்டூ பாட்சூதூ புதில்த தெரு தெக்காவுத் தெல்மத் தெம்புக்கு பெட்டு வெல் தெங்கி தெருத் தெஞ்சாவு. அம் ஸ்ரெட்னோஸ் அன் மத்தியிவு / அல் அக்ரேஸ் லீக்லீப் ரீஹா அக்கூடி தீ கீ லீரா அத் தெக்காவுத் தெல்மத் தெம்புக்கு பெட்டு வெல் தெங்கி தெருத் தெஞ்சாவு.
- சூரோஸ் கார்க்குல்டூ பாட்சூதூ புதில்த தெரு தெக்காவுத் தெல்மத் தெம்புக்கு பெட்டு வெல் தெங்கி தெருத் தெஞ்சாவு. அம் ஸ்ரெட்னோஸ் அன் மத்தியிவு / அல் அக்ரேஸ் லீக்லீப் ரீஹா அக்கூடி தீ கீ லீரா அத் தெக்காவுத் தெல்மத் தெம்புக்கு பெட்டு வெல் தெங்கி தெருத் தெஞ்சாவு.
- தெக்காவுத் தெல்மத் தெம்புக்கு பெட்டு வெல் தெங்கி தெருத் தெஞ்சாவு. அம் ஸ்ரெட்னோஸ் அன் மத்தியிவு / அல் அக்ரேஸ் லீக்லீப் ரீஹா அக்கூடி தீ கீ லீரா அத் தெக்காவுத் தெல்மத் தெம்புக்கு பெட்டு வெல் தெங்கி தெருத் தெஞ்சாவு.
- அங்கி MOVON / அல் எ.டி. மூருகூத் லெக்கி அநேம் அக்ரேஸ் காத்தோ மாதாவுத் தெக்காவுத் தெல்மத் தெம்புக்கு பெட்டு வெல் தெங்கி தெருத் தெஞ்சாவு.
- அல் நெஸு ரெக்கு / அல் மெக்கா / அல் லாரம் / அல் மெக்கா அநேம் அக்ரேஸ் காத்தோ மாதாவுத் தெக்காவுத் தெல்மத் தெம்புக்கு பெட்டு வெல் தெங்கி தெருத் தெஞ்சாவு.

## מוגבלות

- מערכת TOP MOVON מיועדת לפעול בכבישים סלולים עם נתיבים המסומנים באופן ברו.
- מערכת TOP MOVON אינה יכולה לזהות דברים בצורה טובה יותר מהנהג. באחריות הנהג להיות עירני וזרוי בכל עת, במהלך הנהגה.
- מערכת TOP MOVON מגלת את הרכבים הנראים לעין לפני הרכב. היא אינה מזהה רכבים חזים או שנמצאים מצד הדרכו.
- ביצועי מערכת TOP MOVON עשויים להיות מושפעים מתנאי הכביש, מג האוויר, סינון מצצלמת המערכת ומוח התקנות.
- מערכת TOP MOVON אינה מבטיחה דיזי מלא של תמורה מהירות. תמורה שאינו תקין / או אינם עומדים בדרישות התקן / או שהותקן שלא עפ"י התקן - לא יזהה ע"י המערכת. מצצלמת המערכת עשויה לזהות תמורה מהירות של דרך צדדית בדרך הראשית (בה נסוע הרכב). באחריות הנהג להיות עירני וזרוי.
- מערכת TOP MOVON אינו מבטיחה דיזי של 100% בזיהוי הרכבים, נתיבי הנהגה או בהתראות בכל הנוגע להזאות פונציונליות בכביש. כאמור מג האוויר יכולם להשפיע על ביצועי הזיהוי של TOP MOVON. במקרה של חסימה חלקית או מלאה של שדה הראייה של מצצלמה, יכולות של המערכת לזהות עשויה להיות מוגבלת, אם המערכת / או חילקה ניזוק / או אספектה המתח אליה מפסיקה יתכן שמערכת ההקלטה של מצצלמת הדרך (DVR) לא תפעל.
- כאשר אתם ננסים או יוצאים ממנהרה, במהלך היום כשתם נסועים מול השימוש, או בלילה כאשר אין אורות, אוכות התמונה המצולמת יכולה להיות ירודה.
- סופרטורת הפעלה של המכשיר הינה 0C-70C-20C- מעלות. TOP MOVON עשוי שלא לפעול בצורה תקינה ולהיפנק במקרה של טופרטורות קיצונית.

## מרכבי המערכת TOP MOVON



## פונקציות עיקריות

### התרעת התנגשות קדמית (FCW)

המערכת מתריעה לנגן במצבים קריטיים שבהם עשויו להתרחש התנגשות ברכב שנמצא מלפנים באותו נתיב. ההתרעה פעילה במהירות 15 קמ"ש.



### ازהרת מעבר נתיב (SWC)

המערכת מתריעת אם הרכב עובר בין נתיבים ללא אותן. ההתרעה פעילה במהירות 45 קמ"ש



### התראה על סכנת התנגשות בהולך רגל (PCW)

המערכת מתריעת לנגן על מצב קריטי בו עשוי הרכב להתנגש בהולך רגל שנמצא בנתיב הנסעה של הרכב. ההתרעה פעילה במהירות ~ 40 קמ"ש



### התרעת חריגה מהஹירות המותרת

בעת זיהוי תכורה מהஹירות המותרת תודיעו לנגן באופן קולי על המהירות שומרה התכוור. במקורה של וסעה מעל מהஹירות המותרת (~20%) תתריע המ מערכת באופן קולי על חריגה מהஹירות שהיא רשומה על התכורה.



### התראת מרחק בטיחות (SDA)

מציגת לנגן את המרחק (בטוחו שניות) של הרכב שלפניו הנמצא באותו נתיב. המערכת מתריעת בפני הנהג כאשר המרחק אינו בטוח. ההתרעה פעילה במהירות 30 קמ"ש.



### ازהרת קרבנה קדמית (FPW)

мотריעת בפני הנהג כאשר קיימים רכב בטוחה גילוי של החישון ורכבו של הנהג זו קידימה. ההתרעה פעילה במהירות 1 ~ 30 קמ"ש.



### התערת תזוזה של הרכב הקדמי (FVSA)

במצב עמידה מוחלטת המערכת מתריעת בפני הנהג אם הרכב שמולפניו מתחיל לנוע קדימה והרכב שבו מותקנת המערכת, אין זו בתוך 2 שניות.



### הקלטה מצולמת דרך DVR

המצלמה מקליטה את מಹלך נסיעת הרכב ע"ג כרטיס SD המותקן ביחס' הראשית. מידע נוסף יש לעין בהוואות בעמוד 10.



### התערת מפני שכחת ילדים ברכב

בסיום הנסעה, בעת כיבוי מנוע הרכב המערכת תתריע באופן קולי וב עברית מפני שכחת ילדים ברכב.



## חוויים המתקבלים ע"ג הצג

### איתות פניה שמאל

הקו השמאלי יבהיר בעת הפעלת האיתות לשמאל ב מהירות 0 קמ"ש.



### איתות פניה ימינה

הקו הימני יבהיר בעת הפעלת האיתות לيمין ב מהירות 0 קמ"ש.



### LDW פעיל

מצלמת המערכת מזהה את פס הכביש שעל הכביש. הפסים יופיעו ע"ג הצג כאשר הרכב נע במהירות 45 קמ"ש ומעלה.



### LDW לא פעיל

מצלמת המערכת אינה מזהה את פס הכביש. ניתן כי חוסר זהיזוי ובעירוב רחוב של הכביש, בסיסיה קלה ימינה או שמאלה, מצלמת המערכת מזהה את פס הכביש.



### התראה מעבר נתיב שמאל

כאשר הרכב עובר לנתיב שמאל ללא איתות ומהירות הרכב מעל 45 קמ"ש.



### התראה מעבר נתיב ימין

כאשר הרכב עובר לנתיב ימין ללא איתות. ומהירות הרכב מעל 45 קמ"ש.



### גiley רכב קדמי

כאשר הרכב נמצא לפני הרכב שלכם באותו הכביש. המספר מציין את המרחק ממנו בთoo של שניות.



### התראה התנגשות קדמית

התראה על קיומה מסוכנת לרכב מילפנים העולה לנגרום להתנגשות עם הרכב שמולפים.



### זיהוי הולך רגל

המערכת מזזה הולך רגל. (בזמן נסיעת הרכב) הנמצא בקדמת הרכב. פונקציה זו אינה פעילה בחשכה.



### התראת התגנשות בהולך רגל

הרכב עומד להתגנש בהולך רגל, יש לבלום פיד. פונקציה זו אינה פעילה בחשכה



### הקלטה ללא שמע

מצלמת הדרך (DVR) פועלת ללא הקלטה שמע (הטילה REC בגוון כחול).



### הקלטה עם שמע

מצלמת הדרך (DVR) פועלת ומערכת ההקלטה הקולית פעליה. (הטילה REC בגוון ירוק).



### תקלת תקשורת לצג

התראה על חוסר תקשורת בין הצג ליחידה הראשית. צרו קשר עם תחנת התקינה או מוקד שירות לקוחות



### תקלת חיישות

תקלת חיישות בין המצלמה והציג. צרו קשר עם תחנת התקינה או מוקד שירות לקוחות



### תקלת תקשורת CAM

בתקשורת ה-CAN אירעה שגיאה/תקלה. צרו קשר עם תחנת התקינה או מוקד שירות לקוחות



### התראה על מצלמה שנייה מזזה

המצלמה מכוסה ע"י גוף חיצוני או המצלמה אינה מזזה את הדרך. יש לנוקות את המשמשה הקדמית ו/או להתחvil בנסיעה



## הגדרת רגישות החיוויים

ניתן לכוון את עצמת השמע (התראות). רגישות תגונת המערכות ורמת בהירות תציגו הצע והכל על פי תרבות הנהיגה שלכם. כפטור הפעלה נמצא בחלקן העליון של הצע. הcupholder המרכזי משמש למעבר בין הפונקציות.

הכפטור המרכזי (+) הcupholder השמאלי להחליש (-).

**ספרה 1 = עצמה נמוכה, ספרה 5 = עצמה גבוהה**

**יכיז להגיע למסך הרלוונטי שאותו אתם רוצחים להפעיל:**  
בגהעה ישרה למסך הרלוונטי לחצו על הכפטור המרכזי את מספר הפעמים שמצוין בהסבר על הפונקציה.  
בגהעה עוקבת מספיק לחיצה אחת על הכפטור המרכזי ע"מ לעبور למסך הרלוונטי.

## בחירה מצב

**כיוון עצמת השמע**  
לחצו על (-) כדי להחליש את עצמת השמע, לחצו על (+) כדי להגבר את עצמת השמע. אין צורך להוחץ על הכפטור האמצעי.  
לרשוטכם 5 דרגות לעוצמת השמע.



**כיוון בהירות התצוגה**  
לחצו על הלחוץ המרכזי פעמיים אחד כדי לעبور במצב שליטה בבהירות. לחצו על (-) ועל (+) כדי להגבר או להחליש את הבHIRות. רמת הבHIRות מוצגת בעודרת מספר המופיע ע"ג הצע.  
לרשוטכם 5 דרגות בהירות.



**כיוון רמת הריגושים בסיסית הרכב לשמאלי**  
לחצו פעמיים על הלחוץ המרכזי כדי לעبور במצב שליטה בריגושים בסיסית הרכב לשמאלי.  
לחצו על (-) ועל (+) כדי להגבר או להחליש את הריגושים. הריגושים מוצגים בעודרת מספר. לרשוטכם 5 דרגות רגישות.



**כיוון רמת הריגשות בסטיית הרכב לפין**  
לחצו 3 פעמים על החלוץ המרכזי כדי לעبور למסך שליטה ברגישות בסטיית הרכב לפין.

לחצו על (-) ועל (+) כדי להגבר או להחליש את הריגשות.  
הריגשות מוצגת בעדרת מספר. לרשותכם 5 דרגות רגישות.



**כיוון רמת וריאות התערעת והטנגשות קדמית FCW**  
לחצו 4 פעמים על החלוץ המרכזי כדי לעبور למסך שליטה ברגישות FCW.  
לחצו על (-) ועל (+) כדי להגבר או להחליש את הריגשות ושמרו את ההגדירות החדשות. הריגשות מוצגת בעדרת מספר. לרשותכם 5 דרגות רגישות.



**כיוון רמת וריאות התערעת מרחוק בטיחות ASD**  
לחצו 5 פעמים על החלוץ המרכזי כדי לעبور למסך שליטה ברגישות ASD.  
לחצו על (-) ועל (+) כדי להגבר או להחליש את הריגשות ושמרו את ההגדירות החדשות. הריגשות מוצגת בעדרת מספר. לרשותכם 5 דרגות רגישות.



רמת רגישות 5 - זמן להטנגשות ברכב מלפנים 2.0 שניות  
רמת רגישות 4 - זמן להטנגשות ברכב מלפנים 1.5 שניות  
רמת רגישות 3 - זמן להטנגשות ברכב מלפנים 1.2 שניות  
רמת רגישות 2 - זמן להטנגשות בררכב מלפנים 0.9 שניות  
רמת רגישות 1 - זמן להטנגשות בררכב מלפנים 0.6 שניות

במקרה של התערעת והטנגשות המערכות תתריע באמצעות פונקציית FCW

**כיוון רמת וריאות קרבה קדמית FWP**  
לחצו על החלוץ המרכזי 5 פעמים לעبور למסך שליטה ברגישות FWP.  
לחצו על (-) ועל (+) כדי להגבר או להחליש את הריגשות ושמרו את ההגדירות החדשות. הריגשות מוצגת בעדרת מספר. לרשותכם 3 דרגות רגישות.



**הערה כללית**  
במידהohlchatm על הcptnor האמצעי ולא המשכטם בכיוון עוצמת השמע / או עוצמת הריגשות / או רמת הבחרות איז תור 5 שניות מצב התצוגה של הצג ייחזר במצבו הקודם.

## אוזות הקלטה מצלמת ה-DVR

מרגע הפעלת מערכת TOP MOVON, מצלמת המערכת ובמיוחד מוטקנת גם מצלמה פנימית, מתחילה/מתחלקת להקליט. עפ"י בחירת הנагה, ההקלטה יכולה להיות רק ההקלטה ידאו או לכלול בנוסף גם הקלטה קולית של חלל תא הנагה. (הנחתת הפעלת תצורתה ההקלטה בעמוד הבא).

### יכיז צפות בהקלטות שבוצעו ע"י מצלמת ה-DVR

שלפו את כרטיסי ה-SD micro SD שנותוקן לצד הייחודה הרואשת שנותקנת על שימוש הרכיב הקדמי. לנוחיותכם, צירפם מלוחים (פינצטה) באמצעותה תוכלו לשולף את כרטיסי ה-SD micro SD ממקומם. התקינו את כרטיסי ה-SD micro SD במחשב הביתי שלכם באמצעות מתאם כרטיסי SD לפני תחילת הציפה בהקלטות הורייד למחשב שלכם את תוכנת הציפה VLC media player לאחר הכנסת הכרטיסים למחשב שלכם  
הבא, בחרו באלו סוג קבצים הינכם מעוניינים לצפות

- **תיקיות rec** הקלטות תרחישי הנסעה ברצף
  - **תיקיות evt-rec** הקלטות שבוצעו בקרה של הפעלת כח G במכונית
  - **תיקיות usr-rec** הקלטות שבוצעו באופן יומי ע"י הנגה
- \* תצורת הפורטט: 20150601\_063903\_N (תאריך\_זמן\_שם\*)

קיימת אפשרות נוספת לצפות בהקלטות המצלמה באמצעות אפליקציית MDAS 9 Viewer או ניתן לקבל מיד מפורט על שימוש הנגה במערכת האיתות, בצפיה באמצעות אפליקציה זו ניתן לבחירה של השימוש במצלמת MDAS 9 Viewer או אפשרות אפליקציה זו ניתן לקבל מיד מפורט על שימוש הנגה במערכת האיתות, לחיצה על הבלים, התראות מערכת MOVON ועוד.

סידע כיצד מודדים את האפליקציה למחשב וכייז ניתן להשתמש בה תמצאו [www.movon.co.il](http://www.movon.co.il) ישראלי -

\* תאריך והשעה המופיעים בהקלטה נקבעים באופן אוטומטי בעת תחילת התקנת המערכת.  
לא ניתן לשנות באופן עצמאי את התאריך והשעה לאחר התקינה.  
בחולפת שעון חורף לשעון קיץ וההפך השעה בשעון אינה מתעדכנת באופן אוטומטי.

## זמן הקלטה משוער

זמן + אירועי + משתמש	מצולמת אחת	נפח הזיכרון בקורסיס ה- SD
2 מצלמות	מצולמה אחת	
	כ-45 דקות	8G
	כ-3 שעות ו-45 דקות	16G
	כ-7 שעות ו-30 דקות	32G
	כ-15 שעות ו-20 דקות	64G
	כ-30 שעות ו-20 דקות	128G

המערכת מסופקת ללקוח עם כרטיס SD . ניתן להחליפן את ה الكرטיסים לכרטיסים עם זכרון גודל יותר (מ- 16G - 128G). ה الكرטיס המוחלף חייב להיות מסוג MLC class 10 (מומלץ של חברת SANDISK או SAMSUNG ). כרטיסים שאנו מכאים לאיפונן זה עשוי לגרום לתקלה במערכת MOVON.

## שינוי סטטוס מצלמת RVIS ועוצמת השמע

שינוי סטטוס מצלמת הדרכן ועוצמת השמע. ניתן לבצע באמצעות הלחיצות המתאימים הנמצאים הצד ימין של היחידה הראשית (ראה הנחיות בדף 5)

מקרה: ● : החזקנו למשך 3 שניות ○ : לחצנו פעם אחת

מצב	פונקציה	+/-	REC / PAUSE	STOP	טיואר
DVR	הקלטה ממשתמש באופן יומיום				התחלת הקלטה וידיאו
	הפעלה / כיבוי הקלטה קולית של תא הנגינה	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		סידור מפורט בעמוד 8
עוצמת קול	הגבראה			<input checked="" type="radio"/>	הגברת עוצמת קול
	החלשה			<input type="radio"/>	החלשת עוצמת קול

המערכת מאשרת קולית את ביצוע הפעולה